FLENSBURG
Zwischen Himmel und Förde
Mellem himmel og fjord

Antrag auf

☐ Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis/ Aufenthaltskarte-EU
☐ Verlängerung einer Aufenthaltserlaubnis/ Aufenthaltskarte-EU
☐ Erteilung einer Niederlassungserlaubnis
☐ Erteilung einer Daueraufenthaltskarte (EU-Bürger/ Angehörige)

Angaben zur Person: Personal data // Indications concernant la personne	
1. Familienname (ggf. Geburtsname) Surname (and Maidenname if applicable) Nom (de jeune fille pour femmes mariées)	
2. Vornamen First and middle names Prénoms	
3. Geburtstag Date of birth Date de naissance	
4. Geburtsort Place of birth Lieu de naissance	
5. Familienstand Marital status Situation de famille	☐ ledig single // cèlibataire ☐ verheiratet married // marié ☐ getrennt lebend separated living // séparé vivant ☐ geschieden divorced since // divorcé ☐ verwitwet widowed // veuf
6. Staatsangehörigkeit (en) Nationality (ies) Nationalité (s)	
7. Wohnort/Telefon/Handy Residence/Telephone/Mobile Domicile/ Téléphone/Mobilophone	
8. **Aufenthaltszweck** Residence reason Raison de sejour	☐ Familienzu-sammenführung Family unification // Réunion de famille ☐ Erwerbs-tätigkeit Gainful employment // Activité rémunérée ☐ Humanitärer Aufenthalt Humanitarian stay // Sejour humanitarian ☐ Studium, Sprachkurs Education, Language course // étude ,cours de langue ☐
9. Vater (des Antragstellers) Father (of applicant) Père (du demandeur)	
10. Mutter (des Antragstellers) Mother (of applicant) Mere (du demandeur)	
Angaben zum Ehegatten: spouse`s data // Indication concernant le conjoint	
11. Name Surname Nom	
12. Vornamen First and middle names Prénoms	
13. Geburtstag Date of birth Date de naissance	
14. Geburtsort Place of birth Lieu de naissance	
15. Staatsangehörigkeit (en) Nationality (ies) Nationalité (s)	
16. Wohnort/Telefon/Handy Residence/Telephone/Handy Domicile/ Téléphone/Mobilophone	

17. **Angaben zu Kindern:**
children´s data // Indications concernant des enfants

Name Surname Nom	**Vorname** First and middle names Prénoms	**männl.** male virile-ment	**weibl.** female féminin	**Geburtstag** Date of birth Date de naissance	**Geburtsort** Place of birth Lieu de naissance	**Staatsan-gehörigkeit** Nationality Nationalité	**Wohnort** Residence Domicile

18. **Pass oder sonstiger Reiseausweis** Passport or other identity card for travels Passeport ou autre document requis pour le voyage	
19. Nummer No. No.	
20. ausgestellt am issued on délivre le	
21. gültig bis valid until valable jusqu´au	
22. ausgestellt von issued by établit le	
23. Einreise in die Bundesrepublik Deutschland Entry into the Federal Republic of Germany Entrée en République fédérale d'Allemagne	☐ Geburt / Birth / Naissance ☐ am / on / le
24. Erfolgte die Einreise mit einem Visum? Did entry take placewith a visa? L'entrée avec un visa a-t-elle eu lieu?	☐ ja (siehe Kopie/Akte) / yes (see copy/document) / oui (voir la copie/dossier) ☐ nein / no / non ☐ visumsfrei / visa-free / pas de visa obligatoire

25. Bisherige Aufenthalte in der Bundesrepublik Deutschland Past stays in the Federal Republic of Germany Séjours précédents en République fédérale d'Allemagne		Aufenthaltsort Place of residence // Lieu de séjour	Zeitraum Period//Période
	1.		
	2.		
	3.		

26. **Lebensunterhalt** Livelihood Subsistance	☐ nachgewiesen proven prouvé	☐ nicht nachgewiesen not proven non prouvé

lfd. Nr.	Einkommensart Type of income Type de revenu	Höhe pro Monat brutto	 netto
1.			
2.			
3.			

27. Arbeitgeber, Ausbildungsstätte bzw. Studienanstalt mit Studiengang Employer, Training centre or Institute for study with course of studies Employeur,Centre de formation ou Institut d'étude avec une filière universitai	

28. Haben Sie bereits an einem Integrationskurs teilgenommen? Did you already participate in an integration course? Avez-vous déjà participé à un cours d'intégration?	☐ ja / yes / oui ☐ nein / no / non	
29. Haben Sie einen Asylantrag gestellt? Did you place an application for asylum? avez-vous présenté une motion d'asile?	☐ nein / no / non ☐ ja / yes / oui	
30. Sind Sie in der Bundesrepublik politisch tätig? Are you politically active in the Federal Republic? Travaillez-vous politiquement en République fédérale ?	☐ nein / no / non ☐ ja / yes / oui	Art und Umfang / Kind and extent / Sorte et ampleur
31. Haben Sie sich in Ihrem Heimatland politisch betätigt? Did you work in your homeland politically? avez-vous exercé une activité politiquement dans votre patrie ?	☐ nein / no / non ☐ ja / yes / oui	Art und Umfang / Kind and extent /Sorte et ampleur
32. Vorstrafen Previous convictions Prépunitions	☐ ja / yes / oui ☐ nein / no / non	
33. laufende Ermittlungsverfahren current preliminary investigation procédure d'enquête courante	☐ ja / yes / oui ☐ nein / no / non	
34. Sind Sie aus der Bundesrepublik Deutschland ausgewiesen oder abgeschoben oder ist ein Antrag auf Aufenthaltstitel abgelehnt oder eine Einreise in die Bundesrepublik Deutschland verweigert worden? Have you ever been expelled by, or deported from, the Federal Republic of Germany, or has any application for a residence permit ever been rejected, or have you ever been refused entry into the Federal Republic of Germany? Avez-vous été expulsé(e) ou déporté(e) de la R.F.A., ou une demande de permis de séjour a-t-elle été rejeté ou l´entrée en République Fédérale vous a-t-elle été refusée?	☐ ja / yes / oui ☐ nein / no / non	
35. Leiden Sie an Krankheiten? Are you suffering from any illnesses? Etes-vous atteint de maladies? ggf. an welchen? If applicable, which? Si oui, lesquelles?	☐ ja / yes / oui ☐ nein / no / non	
36. Krankenversicherung Health insurance Assurance-maladie		

Mir ist bekannt, dass ich Veränderungen in Bezug auf meine persönlichen Verhältnisse unverzüglich der Ausländerbehörde mitzuteilen haben.
I unterstand, that I have to communicate changes with reference to my personal conditions immediately to the foreigner authority.
Je ai connaissance que j'ai à communiquer immédiatement des modifications quant à mes relations personnelles à l'autorité étrangère.

Ich versichere, dass alle meine vorstehenden Angaben der Wahrheit entsprechen. Mir ist bekannt, dass ich mich strafbar mache, wenn ich unrichtige oder unvollständige Angaben mache bzw. benutze, um für mich oder andere einen Aufenthaltstitel zu beschaffen oder eine so beschaffte Urkunde wissentlich zur Täuschung im Rechtsverkehr gebrauche.
I guarantee the above information to be the truth.
I understand, that I make myself punishable, if I knowingly give or use incorrect or incomplete data for myself or other for the purposis of obtaining residency or other documents
J'assure que toutes mes indications précédentes correspondent à la vérité
Je ai connaissance que je me rends punissable, si je fais des indications incorrectes ou incomplètes ou utilise, pour pour moi ou autre obtenir ou un document si constitué utilise en connaissance de cause un titre de séjour à la tromperie dans le transport légal

Ort, Datum Place, date Lieu et date	Unterschrift Signature Signature de la main de l´intéressé

Herausgeber: Stadt Flensburg, Die Oberbürgermeisterin, Einwanderungsbüro
Vervielfältigung nur mit Erlaubnis der Ausländerbehörde, Stand: Januar 2017